



PARCO
ARCHEOLOGICO
DI POMPEI

Oggetto: Contratto di sponsorizzazione tecnica ex artt. 19 e 151 d.lgs. n. 50/16 e ss.mm.ii. e art. 120 d.lgs. n. 42/2004 – “Pubblicazione del progetto editoriale di valorizzazione ‘Interno pompeiano’ costituito da foto realizzate dal fotografo Luigi Spina”;

Contratto: rep. n. 89 del 29/07/2022;

Sponsor: 5 Continents Editions s.r.l. (P. Iva 03441090960) con sede legale in 20124 Milano, Italia Piazza Caiazzo, 1

PEC: 5ce@pec.5continentseditions.com

Sponsee: Parco Archeologico di Pompei;

Importo contrattuale: € 130.000 incluso Iva a carico dell'editore;

Importo a seguito di modifica: 194.000, incluso Iva;

CIG: 9131557F35

ATTO AGGIUNTIVO

(ex artt. 106, commi 1 e 7 del d.lgs n. 50/2016 e ss.mm.ii)

Premesso che:

- in data 05.10.2021, con prot. n. 9120 perveniva al Parco archeologico di Pompei una proposta di sponsorizzazione tecnica, ai sensi dei precitati artt. art. 19 e 120 del d.lgs 50/2016 e ss.mm.ii., da parte della società 5 Continents Editions s.r.l., con sede legale in 20124 Milano, Piazza Caiazzo, 1 (P.Iva 03441090960) per la pubblicazione del progetto editoriale di valorizzazione “Interno pompeiano” costituito da foto realizzate da Luigi Spina sulla base di un progetto di competenza del PAP;
- con nota prot. n. 10124 del 29.10.2021 il RUP, dott. Giuseppe Scarpati, giusta nomina del 22.10.2021 prot. n. 9958, presentava proprie valutazioni in ordine alla fattibilità tecnica del progetto;
- con determina a contrarre del Direttore Generale prot. PA-POMPEI|12/04/2022|DETERMINA 42, la proposta di cui sopra veniva ritenuta meritevole di interesse, in quanto le attività proposte venivano ritenute coerenti con la *mission* dell'Amministrazione e si mostravano funzionali alla soddisfazione del prioritario interesse pubblico della valorizzazione del patrimonio culturale;
- in data 29.10.2021, l'Avviso, redatto ai sensi dell'art. 19 d.lgs n. 50/2016 e ss.mm.ii., ed i relativi allegati venivano pubblicati sul Sito del Parco per una durata di giorni trenta;
- in data 27/07/2022 il PAP ha stipulato contratto rep. n. 89 di sponsorizzazione tecnica ex artt. 19 e 151 d.lgs. n. 50/16 e ss.mm.ii. e art. 120 d.lgs. n. 42/2004, avente ad oggetto la pubblicazione del progetto editoriale di valorizzazione ‘Interno pompeiano’ costituito da foto realizzate dal fotografo Luigi Spina, con la società 5 Continents Editions s.r.l.;
- in data 23/03/2023, il RUP comunicava al PAP che la società 5 Continents edition srl aveva inviato dettagliata nota prot. n. MIC|MIC_PA-POMPEI|23/03/2023|0003027 nella quale dava atto che fin dal primo confronto con il mondo editoriale internazionale, avvenuto in occasione della Fiera di Francoforte 2022, il Progetto “Interno pompeiano” ha ampiamente superato le iniziali aspettative di una pubblicazione italiana, francese e inglese;

- la pubblicazione ha suscitato un interesse alla diffusione dell'iniziativa editoriale anche in lingua tedesca e in lingua spagnola;

ritenuto dunque meritevole di interesse procedere all'affidamento di ulteriori prestazioni, oltre quelle già previste nel progetto iniziale e che si sono rese opportune in corso d'opera e non erano state previste nel contratto iniziale;

dato atto che il contratto di sponsorizzazione rientra tra i contratti atipici;

considerato comunque il combinato disposto degli artt. 106 comma 1 lett. b) e comma 7 d.lgs. n. 50/16 e ss.mm.ii, a norma del quale: *"I contratti di appalto nei settori ordinari e nei settori speciali possono essere modificati senza una nuova procedura di affidamento" allorquando un cambiamento del contraente produrrebbe entrambi i seguenti effetti:*

1) *impraticabilità per motivi economici o tecnici quali il rispetto dei requisiti di intercambiabilità o interoperabilità tra apparecchiature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale;*

2) *notevoli disguidi o una consistente duplicazione dei costi per l'Amministrazione";*

preso atto che il costo delle pubblicazioni supplementari in lingua tedesca e in lingua spagnola, a totale carico dello Sponsor Five Continents Edition srl è pari a complessivi € 64.000,00 incluso Iva per la realizzazione di ulteriori 4.250 copie del volume con le caratteristiche individuate nel contratto rep. 89 del 27/07/2023;

considerato che il costo della fornitura supplementare è pari al 43,23% dell'importo contrattuale;

Tutto quanto premesso e considerato

L'anno 2023, il giorno ventisette del mese di marzo

tra

il Ministero della Cultura (MIC) - Parco Archeologico di Pompei, con sede in 80054 Pompei, alla via Plinio, 26 (C.F. 90083400631), in persona del Direttore Generale, legale rappresentante p.t., dott. Gabriel Johannes Zuchtriegel, nato a Weingarten, il 24.06.1981 (C.F. ZCHGRL81H24Z112Q) domiciliato per la carica presso la sede dell'Istituto (di seguito, per brevità anche denominato Sponsee, o PAP, o Parco e, unitamente allo Sponsor, Parti)

e

5 Continents Editions s.r.l. (P. Iva 03441090960) con sede legale in 20124 Milano, Italia Piazza Caiazzo, 1 - 5ce@pec.5continentseditions.com, in persona del legale rappresentante pro tempore dott. Eric Ghysels, nato a Ixelles, il 09.10.1961 (C.F. GHYRND61R09Z103H) domiciliato per la carica presso la sede della casa editrice (di seguito, per brevità anche denominato Sponsor e, unitamente allo Sponsee, Parti)

Si conviene e si stipula quanto segue:

Art. 1 – lo Sponsor assume l'impegno di incrementare, senza riserva alcuna, la pubblicazione del progetto editoriale di valorizzazione "Interno pompeiano";

L'incremento consta delle seguenti prestazioni:

Progetto grafico + layout impaginazione testi	5.000,00
Compenso forfettario autori con traduzione e redazione dei testi	6.000,00
Lavorazione fotolitografica comprese prove colore	15.000,00
Affidamento a realtà italiana esperta nell'ambito della promozione di libri d'arte e di archeologia classica per la copertura di ufficio stampa dell'edizione italiana, compreso l'ambito dei social	9.000,00
Strumenti promozionali e di supporto alla diffusione	3.000,00
Costo tipografico — carta, stampa e confezione di 9.000 copie (suddivise in 5 lingue) secondo le caratteristiche tecnico-tipografiche descritte nel Contratto (Prezzo suscettibile di variazioni in un range di +/- 10% in funzione del concretizzarsi del progetto)	127.500,00
Imputazione di costi generali base della struttura editoriale pari a circa il 16% dei costi diretti del progetto	27.000,00
Costi fiscali e IVA "editoriale" a diretto carico dell'editore	4.500,00
Totale dei costi per 9.000 copie / 5 lingue	194.000,00

Art. 2 – Le condizioni di esecuzione sono le stesse contenute nel contratto originario; in caso di dubbi interpretativi, preverrà l'interpretazione più favorevole per il PAP.

Art. 3 - L'importo in aumento del presente atto è pari a € 64.000, incluso Iva, determinando un incremento dell'importo contrattuale originario, che pertanto assomma ad € 194.000,00 incluso Iva a diretto carico dell'editore;

Art. 4 – Per le prestazioni incrementate si stabilisce che la società 5 Continents Editions srl dovrà produrre n. 9000 copie complessive in 5 lingue del Volume "Interno pompeiano" e dovrà provvedere alla consegna di 800 copie omaggio al PAP, rispetto alle 400 riportate nel contratto rep. n. 89 del 27/07/2022, entro e non oltre il 30 settembre 2023; restano fermi ed invariati gli altri benefits concordati nel contratto rep. n. 89.

Art. 5 - Restano ferme ed invariate tutte le pattuizioni e condizioni stabilite con il succitato contratto di sponsorizzazione tecnica rep. n. 89 del 27/07/2022;

Art. 6 - Sono a carico dell'Impresa le imposte e tasse, relative al presente atto.

IL LEGALE RAPPRESENTANTE DELL'IMPRESA
Eric Ghysels

IL DIRETTORE GENERALE
Gabriel Zuchriegel

